KLASEN

202-544-30

Design and Quality
IKEA of Sweden

⚠ DANGER: EN

If you smell gas:

1. Shut off gas to the unit
2. Extinguish any open flame
3. Open lid
4. If the odour continues, keep away from the burner and immediately call your gas supplier or the fire department

⚠ WARNING:

⚠ Do not store or use gasoline or other flammable liquids or vapours in the vicinity of this or any other appliance

⚠ Do not store a liquid propane (LP) cylinder not connected for use in the vicinity of this or any other appliance

⚠ PELIGRO: ES

Si huele a gas:

1. Desconecta la entrada de gas a la unidad.
2. Apaga cualquier llama directa.
3. Abre la tapa.
4. Si el olor persiste, aléjate del quemador y llama inmediatamente al proveedor de gas o a los bomberos.

⚠ ADVERTENCIA:

⚠ No guardes ni uses gasolina u otros líquidos o vapores inflamables cerca de este o cualquier otro aparato.

⚠ No almacenes bombonas de propano líquido (LP) sin conectar cerca de este o cualquier otro aparato.

⚠ DANGER : FR

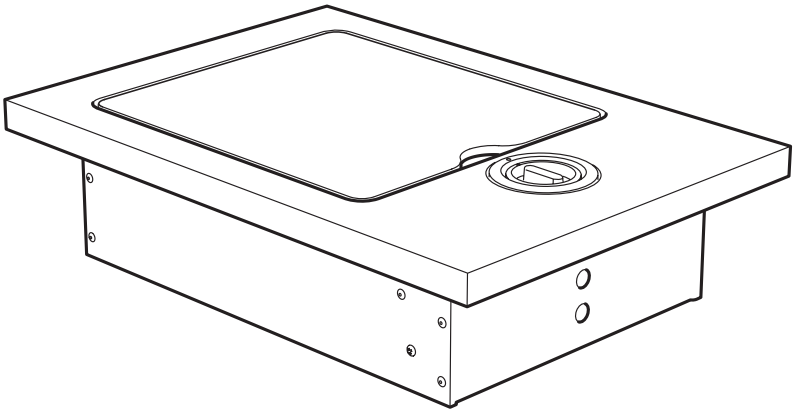
Si vous sentez une odeur de gaz :

1. Coupez l'arrivée de gaz au brûleur
2. Éteignez toute flamme
3. Ouvrez le couvercle
4. Si l'odeur de gaz persiste, éloignez-vous du brûleur et appelez immédiatement votre fournisseur de gaz ou les pompiers.

⚠ AVERTISSEMENT :

⚠ Ne pas stocker ni utiliser de l'essence ou tout autre produit inflammable à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

⚠ Ne jamais stocker une bouteille de propane liquide (PL) près de cet appareil ou de tout autre appareil.



ENGLISH **4**
ESPAÑOL **10**
FRANÇAIS **16**

ENGLISH KLASEN side burner

⚠ WARNING

- ⚠ For outdoor use only.
- ⚠ Read these instructions before using the side burner. Failure to follow these instructions and safety warnings may result in serious bodily injury or death, and/or property loss.
- ⚠ Warning: accessible parts may be very hot. Keep children and pets away from the side burner.
- ⚠ Turn off the gas supply at the gas cylinder after use.
- ⚠ Any modification of the side burner, misuse, or failure to follow the instructions may be dangerous and cause harm to you or others.
- ⚠ Leak test the side burner before first use, annually, when dismantled, when parts are replaced, or if the gas cylinder is removed or replaced
- ⚠ Installer must leave instructions with consumer and consumer must retain instructions for future reference.
- ⚠ KLASEN side burner is only to be used together with KLASEN gas barbecue
- ⚠ When positioning ensure side burner is a minimum of 1m/39" from flammable items or structures from sides and back of the appliance.

Safety symbols
The safety symbols and their meanings are explained below. Read and follow the instructions in this manual carefully.

⚠ DANGER ⚠

DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING ⚠

WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION ⚠

CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation or unsafe practice which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

⚠ WARNING

- ⚠ Failure to read and follow these instructions could result in serious injury or damage to property.
- ⚠ Installation must conform to local codes or in the absence of local codes with either the National Fuel code CSA B149.1 or Propane and storage handling code B149.2.
- ⚠ This product is for OUTDOOR USE ONLY.
- ⚠ Shall not be used in a building. NEVER use in an enclosed space such as a carport, garage, veranda, covered patio, or under an overhead structure of any kind.
- ⚠ Important – LEAK TEST THE SIDE BURNER WHEN FULLY ASSEMBLED BEFORE FIRST USE. IN ADDITION always leak test the side burner annually, when dismantled, when parts are replaced, or if the gas cylinder is removed or replaced. FAILURE TO DO THIS COULD CAUSE SERIOUS INJURY, OR DAMAGE TO THE SIDE BURNER.
- ⚠ Always keep the cylinder vertical. Important – Ensure the unit is positioned on flat, level ground to aid with fat/grease run off.
- ⚠ KLASEN side burner is designed for use with liquid propane (LP) gas only. Do not use with natural (piped in city) gas. The valves, orifices, hose and regulator are for LP gas only.
- ⚠ This side burner has been supplied with a propane regulator
- ⚠ Should you need to change the gas cylinder, make sure the unit is switched off, and that there are no sources of ignition (cigarettes, open flame, sparks, etc.) nearby before proceeding.
- ⚠ Never use in an enclosed area or below ground level.
- ⚠ This side burner shall only be used above ground in an open-air situation with natural ventilation, without closed areas, where gas leakage and products of combustion

are rapidly dispersed by wind and natural convection.

⚠ This side burner is not intended to be used in or on boats or in or on recreational vehicles.

⚠ This side burner should not be used under overhead combustible construction.

⚠ Never use an adjustable regulator with this unit.

⚠ This side burner will become very hot when in use – take care when touching.

⚠ Keep children and pets at a safe distance from this side burner when in use.

⚠ Do not attempt to move this side burner when in use.

⚠ Always turn off gas supply at the gas cylinder when not in use.

⚠ Any modification of this burner may be dangerous.

⚠ Do not leave this side burner unattended when in use.

⚠ Any parts sealed by the manufacturer or his agent must not be altered by the user.

⚠ When igniting, always have the lid open.

⚠ Only use the side burner on a flat, level non-flammable surface or ground. When positioning, ensure the side burner is a minimum of 1 metre/39" from flammable items or structure from sides and back of the appliance

⚠ Before each use inspect the gas hose to ensure it is free of any twisting or tension.

⚠ Do not obstruct the flow of combustion and ventilation air.

⚠ When storing the side burner or gas cylinder, ensure they are away from flammable materials or liquids.

⚠ The gas cylinder must not be stored next to this or any other appliance.

⚠ Always follow care and maintenance instructions – regularly maintain your side burner.

⚠ Do not allow grease, fat or food residue to build up in or on the side burner – RISK OF FIRE.

⚠ Always replace worn parts – do not use the side burner if a leak, wear or damage is found.

⚠ Do not store or cover the side burner until fully cooled.

⚠ Keep the ventilation opening of the cylinder enclosure free and clear from debris.

⚠ Keep the area around your gas side burner clear of any combustible materials, petrol or other flammable liquids and vapours.

⚠ Pressure regulator and hose assembly supplied with this barbecue/side burner must be used.

⚠ Replacement pressure regulators and hose assemblies must be the same as those supplied originally with the side burner.

⚠ Do not hang any combustible materials from the hand rails of this barbecue.

⚠ Accessible parts may be very hot. Keep young children away.

⚠ Always wear protective gloves or a Barbecue mitt when handling hot components or items such as pots.

⚠ A cooking vessel with a diameter of no less than 10cm(3.9") and no greater than 26cm(10") should only be used.

Leak Tests

IMPORTANT – PERFORM LEAK TESTS BEFORE USE

Always leak test the unit – annually, when dismantled, when parts are replaced, or if the gas cylinder is removed or replaced.

- Never use an open flame to check for leaks at anytime. DO NOT IGNITE THE SIDE BURNER DURING LEAK TESTING.
- To be performed in a well-ventilated area.
- Be sure all control knobs are in the 'OFF' position.
- Check for leaks by brushing a solution of 1/2 water and 1/2 soap over all the gas system joints, including all valve connections, hose connections and regulator connections.
- Ensure the soap solution has been applied to all connections – connect the regulator to the gas cylinder, open the gas control valve on the regulator allowing gas to flow.
- OBSERVE – if bubbles form over any part of the joints there is a leak.
- Turn off the gas and tighten all joints
- Repeat test. If bubbles form again, do not use the side burner. Please contact your local dealer for assistance.

GAS AND REGULATOR INSTRUCTIONS

- This side burner is only for use with cylinders marked propane.
- The cylinder should be positioned underneath the main barbecue body and stored upright.
- Gas cylinders should never be stored or laid on their side.

- Before each use inspect the gas hose to ensure it is free of any twisting or tension

User Instructions
KLASEN side burner is only to be used together with KLASEN gas barbecue.
Before assembling your side burner, remove all protective packaging from each part.
Do not store a spare LP gas cylinder under or near this appliance.
Cylinder used must include a collar to protect the cylinder valve
Never fill the cylinder beyond 80% full. Failure to follow these instructions exactly may result in fire causing serious injury or death.
Place dust cap on cylinder valve outlet whenever the cylinder is not in use. Only install the type of dust cap on the cylinder valve outlet that is provided with the cylinder valve. Other types of caps or plugs may result in leakage of propane.
The gas cylinder must have a connection compatible with regulator supplied with the barbecue and have a minimum capacity of 4kgs/9lbs.

SIDE BURNER USER INSTRUCTIONS
Before proceeding, make certain that you understand the WARNING statements in this manual.

BEFORE USING THIS APPLIANCE:
1. Please read all of these instructions and appliance owners manual prior to installation and use.
2. FOR OUTDOOR USE ONLY!
- Appliance and tank must be in open, well ventilated outdoor area prior to connection end use. Make sure the tank valve is fully closed and not leaking prior to moving or connecting.
- NEVER USE IN A GARAGE OR UNDER OVERHANGS!
- NEVER STORE A SPARE CYLINDER OR ANY FLAMMABLE
- LIQUID OR GAS UNDER OR NEAR THIS APPLIANCE OR
- ANY OTHER HEAT SOURCE.

3. Be sure tank valve and regulator are proper mating types, with correct threads or fittings, see manual.
4. Inspect tank valve, regulator, hose and fittings to be sure they are clean, free or dirt, debris, not plugged and not damaged. If damaged replace before use. See local LP dealer for repairs.
5. Prior to connection, turn all control valves to the OFF position.
6. Connect regulator to tank valve according to appliance owners manual. Handle cylinder with care – the contents are under high pressure.
7. If good connection has been made, slowly open tank valve to full open. Use a soapy water solution to check all gas connections for leaks before lighting appliance.

- NEVER TEST WITH OPEN FLAME!
- IF YOU SMELL GAS OR A LEAK IS FOUND:

— SHUT OFF GAS AT THE TANK VALVE IMMEDIATELY.
— EXTINGUISH ANY OPEN FLAME, OR OTHER POTENTIAL IGNITION SOURCE.
— DO NOT USE APPLIANCE UNTIL REPAIRS ARE MADE BY QUALIFIED LP GAS DEALER.
— DO NOT ATTEMPT TO MAKE REPAIRS YOURSELF!
— DO NOT USE ANY APPLIANCE, OR PARTS, EXPOSED TO OR DAMAGED BY FIRE!

8. If not leaking, carefully light appliance and use according to the instructions in this manual. This appliance regulator and tank valve connection may contain two or more important safety features such as Excess Flow Control and High Temperature Activated Shutoff.

- FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN AN EXPLOSION OR FIRE THAT MAY CAUSE PROPERTY DAMAGE, SERIOUS INJURY OR DEATH!
- NEVER LEAVE THIS APPLIANCE UNATTENDED WHILE IN USE! NOT TO BE USED BY CHILDREN!

Lighting the Side burner
- Open the side burner lid.
- Ensure control knob is in the 'OFF' position.

- Turn on the gas supply at the gas cylinder.

- Push control knob down and turn to ignition position.

Hold control knob in for at least 10 seconds to ensure the burner stays lit.
- If burner does not light after holding dial in for 20 seconds, turn the control knob to the 'OFF' position and wait for 1 minute and try again. Do not continuously hold the control knob in as you may cause a build up of gas.
- In windy conditions shield from wind to ensure easy lighting.
- Turn control knob to alter burner settings as required

Manual Lighting Instructions
- Place a lit match beside the burner (at the same location as the sparker shield).
- Push and turn the control knob to the high position.

Always protect your hands when handling anything near cooking surface of the side burner.

Turning Off Your Side Burner
Push the control knob in and turn to the 'OFF' position. Turn the gas off and disconnect at the cylinder when not in use. The regulator must be disconnected when the side burner is not in use.

FOOD SAFETY
Please read and follow this advice when cooking on your side burner:
- Always wash your hands before and after handling uncooked meat and before eating.
- Always keep raw meat away from cooked meat and other foods.
- Before cooking, ensure side burner surfaces and tools are clean and free of old food residue.
- Do not use the same utensils to handle cooked and uncooked foods.
- Ensure all meat is cooked thoroughly before eating.

⚠ CAUTION – eating raw or undercooked meat can cause food poisoning (e.g bacteria strains such as E.coli)
- To reduce the risk of undercooked meat, cut open to ensure it is cooked all the way through internally.

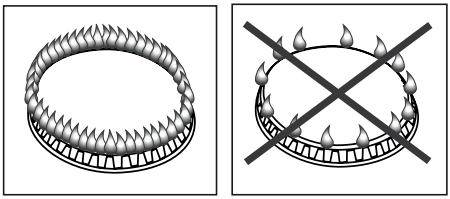
⚠ CAUTION – if meat has been cooked sufficiently the meat juices should be clear in colour and there should be no traces of pink/red juice or meat colouring.
- After cooking on your side burner always clean the cooking surfaces and utensils.

CARE AND MAINTENANCE
- Regularly clean your side burner between uses and especially after extended periods of storage.
- Ensure the side burner is sufficiently cool before cleaning.
- Do not leave the unit exposed to outside weather conditions or stored in damp, moist areas.
- Never douse the unit with water when its surfaces are hot.
- Never handle hot parts with unprotected hands.
- In order to extend the life and maintain the condition of your side burner, we strongly recommend that the unit is covered when left outside for any length of time, especially during the winter months.

⚠ IMPORTANT – We recommend that servicing of this side burner should be performed either after every 100 hours of use or annually, whichever is achieved soonest.
- Change the flexible tube when the national conditions require it.
- Keep outdoor cooking area gas appliance clear and free from combustible materials, gasoline and other flammable vapors and liquids.
- Do not obstruct the flow of combustion and ventilation air.

Burner (4) Maintenance
- In normal usage, burning off the residue after cooking will keep the burners clean.
- The burners should be cleaned annually, or whenever heavy build-up is found, to ensure that there are no signs of blockage (debris, insects) in either the burner portholes or the venturi tubes of the burners fitted over the valve outlets. A blocked burner can lead to a fire beneath the grill.

See figure below showing correct burning. There should be flame from all portholes.



STORAGE
Do not leave your side burner uncovered when not in use. Store your barbecue/side burner in a cool dry place like a shed or garage when not in use to protect against the effects of extreme weather conditions, particularly if you live near coastal areas.

Prolonged exposure to sunlight, standing water, sea air/saltwater can all cause damage to your appliance. (A cover may not be sufficient to protect your appliance in some of these situations).

- Cover the burners with aluminium foil in order to prevent insects or other debris from collecting in burner holes.
- If the side burner is to be stored indoors, the gas cylinder must be disconnected and left outside. The gas cylinder should always be stored outside, in a dry, well- ventilated area, away from any sources of heat or ignition. Do not let children tamper with the cylinder.
- Cylinders must be stored out of the reach of children and must not be stored in a building garage or any other enclosed area.

- Always inspect the hose for cuts, cracks or excessive wear before use.
- If the hose is damaged or there is excessive abrasion or wear or the hose is cut, it must be replaced with a hose suitable for use with LPG and meet the national standards for the country of use and must be as specified by the manufacturer. The length of the hose shall not exceed 1.5m (59”)

Danger
Do not put barbecue in storage or travel mode immediately after use. Allow the barbecue to cool before moving or storing. Failure to do so could result in property damage, personal injury or death.

TECHNICAL INFORMATION
This side burner is designed for outdoor use only using propane gas. Please read all accompanying documentation carefully.

Type of gas: Propane
Regulator Pressure: 11” per W.C.
Injector Size: 0.033 inches
Heat input: 8200 Btu
Gas consumption: 0.31lbs per hour
Countries intended for: U.S.A. / CA

HOW TO REACH US IF YOU NEED OUR SERVICE
Contact your local IKEA store. You will find the address and phone number in the IKEA catalogue or at www.IKEA.com.

To ensure that we provide you with the best assistance, please read carefully the Assembly Instructions and/or the User Instruction section of this manual before contacting us.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Solution
Burner will not light using the ignition system	LP gas cylinder is empty	Replace with full cylinder
	Faulty regulator	Have regulator checked or replace
	Obstructions in burner	Clean burner
	Obstructions in gas jets or gas hose	Clean jets and gas hose
	Electrode wire is loose	Reconnect wire
	Electrode or wire is damaged	Change electrode and wire
Low flame or flashback (fire in burner tube - a hissing or roaring noise may be heard)	LP gas cylinder too small	Use larger cylinder
	Obstructions in burner	Clean burner
	Obstructions in gas jets or gas	Clean jets and gas hose
	Windy conditions	Use BBQ in a more sheltered position
Gas valve knob difficult to turn	Gas valve jammed	Replace gas valve

ESPAÑOL KLASEN quemador lateral

⚠ ADVERTENCIA

- ⚠ Solo para exteriores.
- ⚠ Lee atentamente las instrucciones antes de utilizar el quemador lateral. Sigue las instrucciones y las advertencias de seguridad para no dañar el artículo y evitar lesiones graves o incluso la muerte.
- ⚠ Advertencia: las piezas accesibles pueden estar a alta temperatura. No dejes que los niños ni los animales se acerquen a la barbacoa.
- ⚠ Desconecta la bombona de gas después de usarla.
- ⚠ Cualquier modificación del quemador lateral, mal uso u omisión de las instrucciones puede resultar peligrosa y provocar daños personales y a terceros.
- ⚠ Examina el quemador lateral en busca de fugas antes de usarlo, anualmente, al desmontarlo, al cambiar alguna pieza o al sacar o cambiar la bombona de gas.
- ⚠ Conserva estas instrucciones para futuras consultas.
- ⚠ El quemador lateral KLASEN solo debe utilizarse con la barbacoa de gas KLASEN.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD
A continuación se explica el significado de los símbolos de seguridad. Consulta y sigue atentamente las instrucciones de este manual.

⚠ PELIGRO ⚠

PELIGRO: se refiere a un peligro inminente que, de no evitarse, puede provocar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

ADVERTENCIA: se refiere a un peligro potencial que, de no evitarse, podría provocar lesiones graves e incluso la muerte.

⚠ PRECAUCIÓN ⚠

PRECAUCIÓN: se refiere a una posible situación de peligro o un mal uso del aparato que, de producirse, podría provocar lesiones leves.

⚠ ADVERTENCIA

- ⚠ Consulta y sigue las instrucciones para no dañar el artículo y evitar lesiones graves.
- ⚠ La instalación debe ser conforme a las normas locales y a falta de éstas conforme a National Fuel code CSA B149.1 o a Propane and storage handling code B149.2.
- ⚠ Este producto es para USAR SÓLO EN EL EXTERIOR. Este producto no se debe usar en el interior. NUNCA lo utilices en espacios cerrados como cocheras, garajes, balcones, patios cubiertos o cualquier otra estructura techada de cualquier tipo.
- ⚠ Importante: COMPRUEBA QUE EL QUEMADOR LATERAL NO PRESENTA FUGAS ANTES DE USARLO. Examínalo TAMBIÉN en busca de fugas anualmente, al desmontarlo, al cambiar alguna pieza o al sacar o cambiar la bombona de gas. DE LO CONTRARIO, PUEDES DAÑAR EL QUEMADOR O SUFRIR LESIONES GRAVES.
- ⚠ Mantén siempre la bombona en posición vertical. Importante: asegúrate de colocar el quemador en una superficie plana y uniforme para que resulte más sencillo eliminar la grasa y el aceite.
- ⚠ El quemador lateral KLASEN solo puede utilizarse con gas propano líquido (LP). No lo utilices con gas natural. Las válvulas, las aberturas, la manguera y el regulador solo admiten gas LP.
- ⚠ El quemador viene equipado con un regulador de propano (solo puede usarse con este gas).
- ⚠ Antes de cambiar la bombona de gas, asegúrate de apagar el quemador y de que no hay ninguna fuente de ignición cerca (cigarrillos, llama directa, chispas, etc.).
- ⚠ No lo utilices en el interior, en un espacio cerrado o bajo el nivel del suelo.
- ⚠ El quemador solo puede usarse sobre el nivel del suelo, en un espacio al aire libre con ventilación natural, sin zonas

cerradas, donde las fugas de gas y los productos de la combustión se dispersen rápidamente por medio del viento y la convección natural.

⚠ El quemador no está indicado para barcos ni autocaravanas.

⚠ No puede usarse bajo una estructura cubierta que sea combustible.

⚠ No uses un regulador ajustable con el quemador.

⚠ Durante el uso alcanza altas temperaturas: manipúlalo con precaución.

⚠ Procura que los niños y los animales se mantengan a una distancia prudencial cuando esté encendido.

⚠ No muevas el quemador mientras lo estés usando.

⚠ Desconecta la bombona de gas después de usarla.

⚠ Modificar el quemador puede resultar peligroso.

⚠ Vigila el quemador mientras esté encendido.

⚠ No alteres las piezas selladas por el fabricante o el distribuidor.

⚠ Para encenderlo, la tapa debe estar levantada.

⚠ Utiliza el quemador lateral sólo sobre superficies planas, no inflamables o sobre tierra. Cuando lo coloques asegúrate de que el quemador lateral está situado a una distancia mínima de 1 metro/39" de objetos o estructuras inflamables en los laterales y la parte trasera del aparato.

⚠ Antes de usarlo comprueba que la manguera de gas no está retorcida ni tensa.

⚠ No obstruyas la circulación del aire o de la combustión.

⚠ Cuando guardes el quemador o la bombona de gas, asegúrate de que no hay ningún material o líquido inflamable cerca.

⚠ La bombona de gas no debe guardarse junto a la barbacoa ni otro aparato.

⚠ Sigue las instrucciones de mantenimiento para conservarlo en buen estado.

⚠ No dejes que se acumule grasa ni restos de comida en el quemador, ya que hay RIESGO DE INCENDIO.

⚠ Sustituye siempre las piezas desgastadas; no uses el quemador si presenta una fuga o alguna pieza dañada o desgastada.

⚠ No guardes ni tapes el quemador hasta que se haya enfriado por completo.

⚠ Limpia la abertura de ventilación del receptáculo de la bombona para que no se acumulen restos.

⚠ No dejes materiales combustibles, gasolina u otros líquidos o vapores inflamables cerca del quemador.

⚠ Utiliza el regulador de presión y la manguera que se suministra con la barbacoa/el quemador lateral.

⚠ Los reguladores de presión y las mangueras de repuesto deben ser los mismos que vienen originalmente con el quemador. No utilices un regulador ajustable con este quemador.

⚠ No cuelgues materiales combustibles de la barra de soporte de la barbacoa.

⚠ Las piezas accesibles pueden estar a alta temperatura. No dejes que los niños se acerquen.

⚠ Usa siempre manoplas para manipular los utensilios o los instrumentos de cocina, como los cazos, para no quemarte.

⚠ Sólo se deben utilizar para cocinar recipientes con un diámetro menor de 10 cm (3.9") y mayor de 26 cm (10").

PRUEBA DE FUGAS

IMPORTANTE: COMPRUEBA QUE NO PRESENTA FUGAS ANTES DE USARLO

Examina el quemador en busca de fugas anualmente, al desmontarlo, al cambiar alguna pieza o al sacar o cambiar la bombona de gas.

- No utilices en ningún caso una llama directa para comprobar si presenta fugas. NO ENCIENDAS EL QUEMADOR DURANTE EL PROCESO.
- La comprobación debe realizarse en una zona bien ventilada.
- Comprueba que los mandos están en posición de apagado.
- Comprueba si existe alguna fuga mojando las juntas del sistema de gas con una solución de agua y jabón a partes iguales, incluidas las conexiones de las válvulas, de la manguera y del regulador.

- La solución jabonosa debe aplicarse en todas las conexiones: conecta el regulador a la bombona de gas y abre la válvula de control de gas del regulador para que salga.
- Si se forman burbujas en alguna de las juntas, es que hay una fuga.
- Apaga el gas y aprieta todas las juntas.
- Repite la prueba. Si vuelven a formarse burbujas, no uses el quemador. Ponte en contacto con tu distribuidor local para obtener ayuda.

INSTRUCCIONES DEL REGULADOR Y EL GAS

- Con este quemador utiliza únicamente bombonas de propano.
- Coloca la bombona de pie bajo la estructura principal de la barbacoa.
- No la pongas nunca de costado, ni siquiera para guardarla.
- Antes de usar el producto comprueba que la manguera de gas no está retorcida ni tensa.

Instrucciones de uso

El quemador lateral KLASEN solo debe utilizarse con la barbacoa de gas KLASEN. Antes de montar el quemador lateral, saca los embalajes protectores de cada pieza. No guardes las bombonas de gas LP de repuesto debajo o cerca del aparato.

Las bombonas deben llevar un anillo que proteja la válvula.
Nunca llenes la válvula más del 80%.
Sigue las instrucciones para evitar lesiones graves o incluso la muerte.

Tapa la válvula de la bombona cuando no la estés utilizando. Utiliza únicamente el tapón que se suministra con la válvula de la bombona. Si utilizas otros tapones puede producirse una fuga de gas propano.

La bombona de gas debe presentar una conexión compatible con el regulador suministrado con la barbacoa y tener una capacidad mínima de 4 kg (9 lbs).

INSTRUCCIONES DE USO DEL QUEMADOR LATERAL

Antes de usarlo, lee detenidamente las advertencias de este manual.

ANTES DE USAR LA BARBACOA:

1. Consulta estas instrucciones y el manual de usuario de la barbacoa antes de instalarla y usarla.
2. SOLO PARA USO EN EXTERIORES.

- El aparato y la bombona deben guardarse en una zona exterior bien ventilada antes de conectarse. Comprueba que la válvula de la bombona está totalmente cerrada y que no presenta fugas antes de moverla o conectarla.
- NO LA USES EN UN GARAJE NI BAJO TECHO.
- NO GUARDES LAS BOMBONAS DE REPUESTO NI LOS LÍQUIDOS O GASES INFLAMABLES DEBAJO O CERCA DE LA BARBACOA U OTRAS FUENTES DE CALOR.

3. Comprueba que la válvula y el regulador de la bombona coinciden y las roscas y demás accesorios de montaje encajan. Consulta el manual.
4. Comprueba que la válvula de la bombona, el regulador, la manguera y demás accesorios de montaje están limpios y no presentan restos de suciedad, y que no están conectados ni dañados. Si están dañados, cámbialos antes de usarlos.

- Consulta a tu distribuidor de gas local para reparaciones.

5. Antes de realizar las conexiones gira todos los mandos a la posición de apagado.
6. Conecta el regulador a la válvula de la bombona siguiendo el manual de usuario de la barbacoa. Maneja la bombona con precaución: el contenido está a alta presión.
7. Si la conexión se ha hecho correctamente, abre poco a poco la válvula de la bombona hasta abrirla del todo. Comprueba que no hay fugas aplicando solución jabonosa en las conexiones antes de encender la barbacoa.

- NO BUSQUES FUGAS CON UNA LLAMA DIRECTA
- SI HUELE A GAS O ENCUENTRAS UNA FUGA:

— DESCONECTA EL GAS INMEDIATAMENTE.
— APAGA CUALQUIER LLAMA DIRECTA U OTRA POSIBLE FUENTE DE IGNICIÓN.
— NO USES EL APARATO ANTES DE QUE UN PROVEEDOR CUALIFICADO HAYA REALIZADO LAS CONEXIONES DE GAS.
— NO INTENTES REPARAR EL APARATO TÚ MISMO.
— NO USES NINGÚN APARATO NI

NINGUNA PIEZA QUE SE HAYA EXPUESTO AL FUEGO NI SE HAYA QUEMADO.

8. Si no presenta fugas, enciende la barbacoa con precaución y siguiendo las instrucciones del manual. El regulador y la conexión de la válvula de la bombona pueden presentar dos o más funciones de seguridad importantes, como el control del exceso del flujo y el apagado por exceso de temperatura.

- NO SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES PODRÍA RESULTAR EN INCENDIO O EXPLOSIÓN, QUE PODRÍAN DAÑAR EL APARATO Y PROVOCAR DAÑOS GRAVES E INCLUSO LA MUERTE.
- VIGILA LA BARBACOA MIENTRAS ESTÉ ENCENDIDA. PRODUCTO NO APTO PARA NIÑOS.

Encender el quemador lateral

- Abre la tapa.
- Comprueba que el mando está en posición de apagado.

- Abre la válvula de gas de la bombona.
- Presiona el mando y gíralo a la posición de encendido.

- Mantenlo en esa posición al menos 10 segundos para que el quemador se quede encendido.
- Si transcurridos 20 segundos no se enciende, vuelve a poner el mando en posición de apagado, espera 1 minuto e inténtalo de nuevo. No mantengas pulsado el mando mucho rato, ya que puede acumularse el gas.
- Si hace mucho viento, resguárdate para encenderlo más fácilmente.
- Gira el mando para regular la intensidad del calor.

Instrucciones de encendido manual

- Acerca una cerilla encendida al quemador.
- Presiona el mando y ponlo al máximo.

Usa siempre guantes cuando manipules objetos cerca del quemador.

Apagar el quemador

Presiona el mando y ponlo en apagado. Desconecta la bombona de gas después de usarla.Es necesario desconectar el regulador cuando el quemador no está en uso.

SEGURIDAD ALIMENTARIA

Sigue atentamente estos consejos para cocinar en el quemador:

- Lávate las manos antes y después de manipular carne cruda y antes de comer.
- No mezcles la carne cruda con la carne cocinada u otros alimentos.
- Antes de cocinar, asegúrate de que las superficies del quemador y los utensilios están limpios y no tienen restos de comida.
- No utilices los mismos utensilios para manipular la comida cocinada y sin cocinar.
- Cocina bien la carne antes de comértela.

⚠ PRECAUCIÓN: comer carne cruda o poco hecha puede provocar una intoxicación alimentaria (por ejemplo, por cepas de bacterias como E. coli).

- Para saber si la carne está bien hecha, hazle unos cortes para ver cómo está por dentro.

⚠ PRECAUCIÓN: para comprobar que la carne está bien hecha, los jugos deben ser de color claro y la carne no debe presentar un color rosado o rojo.

- Tras cocinar en el quemador limpia la superficie y los utensilios.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Limpia regularmente el quemador entre uso y uso, sobre todo si lleva mucho tiempo sin usarse.
- Asegúrate de que el quemador se ha enfriado antes de limpiarlo.
- No lo expongas a los elementos ni lo guardes en una zona húmeda.
- No eches agua por encima mientras las superficies estén calientes.
- No manipules las piezas calientes sin guantes.
- Para alargar la vida útil del quemador y mantenerlo en buen estado, te recomendamos encarecidamente taparlo cuando lo dejes en el exterior, durante el

tiempo que sea, sobre todo en los meses de invierno.

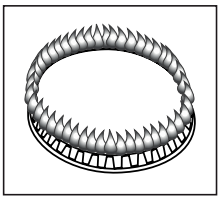
⚠ IMPORTANTE: te recomendamos revisarlo cada 100 horas de uso o una vez al año, según lo que se produzca antes.

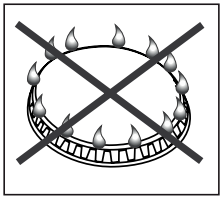
- Cambia la manguera flexible cuando las especificaciones del país lo requieran.
- Cuando guardes el quemador o la bombona de gas, asegúrate de que no hay ningún material o líquido inflamable cerca.
- No obstruyas la ciurculación del aire ni la combustión.

Mantenimiento del quemador (4)

- En condiciones de uso normal, para limpiar los residuos basta con quemarlos después de la cocción.
- El quemador debe limpiarse una vez al año, o cuando se acumule mucha suciedad, para que no se produzcan obstrucciones (restos, insectos) en las ranuras del quemador o en los conductos de los quemadores conectados a las salidas de la válvula. Si el quemador está obturado puede incendiarse la zona bajo la parrilla.

Consulta la imagen inferior para ver su buen funcionamiento. La llama debe salir por todos los orificios.





ALMACENAMIENTO

Cubre el quemador cuando no lo estés usando. Guarda la barbacoa/el quemador en un lugar fresco y seco —un cobertizo o un garaje— cuando no los uses para protegerlos de las inclemencias del tiempo, sobre todo si vives cerca de la costa.

La exposición prolongada al sol, agua estancada y brisa marina puede dañar el aparato. (Puede que cubrirlo no sea suficiente para protegerlo en alguno de estos casos).

- Cubre los quemadores con papel de aluminio para que no entren insectos u otros residuos.
- Si vas a guardar el quemador lateral en el interior, desconecta la bombona de gas y déjala en el exterior. La bombona debe guardarse siempre fuera, en un lugar seco y bien ventilado, lejos de cualquier fuente de calor o ignición. No dejes que los niños manipulen la bombona.
- Guarda las bombonas fuera del alcance de los niños y no se deben almacenar en garajes o cualquier otra construcción cerrada.
- Inspecciona la manguera de gas para ver si presenta cortes, fracturas o un desgaste excesivo antes de usarla.
- Si la manguera está dañada, presenta demasiada abrasión o desgaste, o algún corte, debe cambiarse por una manguera adecuada para GLP que cumpla los estándares del país, tal como especifica el fabricante. La manguera debe medir como máximo 1,5 m.(59”)

⚠ ADVERTENCIA.

No coloques la barbacoa inmediatamente después de usarla en modo viaje o almacenaje. Deja que la barbacoa se enfríe antes de tocarla o guardarla. De lo contrario podría producirse un incendio y provocar daños personales, muerte o daños materiales.

INFORMACIÓN TÉCNICA

El quemador está indicado para el uso exterior con gas propano. Lee detenidamente la documentación adjunta.

Tipo de gas: propano
Presión del regulador: 11” per W.C.
Tamaño del inyector: 0.033 inches
Entrada de calor: 8200 Btu
Consumo de gas: 0.31lbs per hour
Países autorizados: U.S.A. / CA

CÓMO CONTACTARNOS SI NECESITAS AYUDA
Ponte en contacto con tu tienda IKEA. Encontrarás la dirección y número de teléfono en el catálogo IKEA o en www.IKEA.com.

Para ofrecerte la mejor asistencia, lee detenidamente las instrucciones de montaje o el apartado de instrucciones del manual de usuario antes de ponerte en contacto con nosotros.

LOCALIZACIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
El quemador no se enciende al usar el sistema de ignición	Bombona de gas LP vacía	Cambiar por una bombona llena
	Regulador defectuoso	Verificar o cambiar el regulador
	Quemador obstruido	Limpiar quemador
	Salida de gas o manguera de gas obstruida	Limpiar salidas de gas y la manguera
	El cable del electrodo está suelto	Volver a conectarlo
	El electrodo o el cable están dañados	Cambiar el electrodo y el cable
Llama baja o estallido (fuego en el tubo del quemador; puede oírse un silbido o crepitar	Bombona de gas LP demasiado pequeña	Usar bombona de mayor tamaño
	Quemador obstruido	Limpiar quemador
	Salida de gas o manguera de gas obstruida	Limpiar salidas de gas y la manguera
	Mucho viento	Utilizar la barbacoa en un lugar resguardado
Mando de la válvula de gas difícil de girar	Válvula de gas atascada	Cambiar válvula de gas

FRANÇAIS KLASEN brûleur latéral

AVERTISSEMENT

- Usage extérieur uniquement.
- Lire ces instructions avant d'utiliser ce brûleur latéral. Le non-respect de ces instructions et des avertissements de sécurité pourrait entraîner des dommages matériels ou corporels graves, voire mortels.
- Avertissement : certaines pièces chauffent beaucoup. Tenir les enfants et les animaux éloignés du brûleur latéral.
- Fermer le robinet de la bouteille de gaz après utilisation.
- Toute modification du brûleur latéral, toute utilisation incorrecte ou le non respect des instructions peuvent être dangereux pour l'utilisateur et son entourage.
- Tester l'étanchéité du brûleur latéral avant sa mise en service ainsi qu'une fois par an, en cas de démontage, de remplacement de certaines pièces, ou encore de débranchement ou de remplacement de la bouteille de gaz.
- Conserver ces instructions en vue de leur consultation ultérieure.
- Le brûleur latéral KLASEN ne doit s'utiliser qu'avec le barbecue au gaz KLASEN.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Les symboles de sécurité et leur signification sont présentés ci-après. Lire attentivement et suivre scrupuleusement les instructions de ce manuel.

DANGER

DANGER : signale une situation particulièrement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, provoquera immanquablement des dommages corporels graves, voire mortels.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT : signale une situation qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer des dommages corporels graves, voire mortels.

MISE EN GARDE

MISE EN GARDE : signale une situation ou pratique qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer des dommages corporels de gravité faible à moyenne.

AVERTISSEMENT

- Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des dommages corporels ou matériels graves.
- L'installation doit être conforme à la réglementation locale ou, en l'absence de réglementation locale, au National Fuel code CSA B149.1 ou au Code B149.2 sur le stockage et la manipulation du Propane.
- Ce produit est destiné à un USAGE EXTÉRIEUR UNIQUEMENT.
- NE JAMAIS utiliser dans un espace clos ou semi-clos de tout type (car-port, garage, véranda, cour intérieure couverte, etc.), ni sous aucun type de couverture ou toiture.
- Important – TESTER L'ÉTANCHÉITÉ DU BRÛLEUR LATÉRAL APRÈS SON ASSEMBLAGE COMPLET, AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION. DE PLUS, tester impérativement l'étanchéité une fois par an, en cas de démontage, de remplacement de certaines pièces, ou encore de débranchement ou de remplacement de la bouteille de gaz. NE PAS RESPECTER CETTE CONSIGNE PEUT PROVOQUER DES BLESSURES IMPORTANTES OU ENDOMMAGER GRAVEMENT LE BRÛLEUR LATÉRAL.
- La bouteille de gaz doit toujours être à la verticale. Important – Installer impérativement l'appareil sur une surface plane et horizontale pour faciliter l'évacuation des graisses.
- Le brûleur latéral KLASEN fonctionne exclusivement au propane liquide. Ne pas le brancher sur le gaz de ville (gaz naturel). La conception des robinets, des connecteurs, du tuyau et du détendeur les réserve au propane liquide uniquement.

- ⚠ Ce brûleur latéral est doté d'un détendeur à propane (l'alimenter au propane uniquement).
- ⚠ Si vous devez remplacer la bouteille de gaz, éteignez d'abord l'appareil et effectuez le remplacement à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles (cigarette, etc.).
- ⚠ Ne jamais utiliser à l'intérieur, dans un espace clos ou en sous-sol.
- ⚠ Ce brûleur latéral doit être utilisé uniquement à l'air libre, en un lieu présentant une ventilation naturelle, de manière à ce que toute fuite de gaz ainsi que les produits de combustion soient rapidement dissipés par le vent et la convection naturelle.
- ⚠ Ce brûleur latéral n'est pas destiné à une utilisation sur un bateau, ni sur tout type de véhicule de loisir.
- ⚠ Ce brûleur latéral ne doit pas être utilisé sous une structure en matériau combustible.
- ⚠ Ne jamais monter un détendeur réglable sur cet appareil.
- ⚠ Ce brûleur latéral chauffe beaucoup lorsqu'il fonctionne. Se montrer prudent pour éviter les brûlures.
- ⚠ Enfants et animaux doivent rester à bonne distance lorsque le brûleur latéral est en service.
- ⚠ Ne pas chercher à déplacer le brûleur latéral en cours d'utilisation.
- ⚠ Toujours couper l'arrivée de gaz sur la bouteille après utilisation.
- ⚠ Toute modification de ce brûleur peut être dangereuse.
- ⚠ Ne pas laisser le barbecue en service sans surveillance.
- ⚠ Toute pièce scellée par le fabricant ou son distributeur ne doit pas être modifiée par l'utilisateur.
- ⚠ À l'allumage, le couvercle doit être ouvert.
- ⚠ N'utiliser le brûleur latéral que s'il est installé sur une surface plane, horizontale et ininflammable. Lors de l'installation, s'assurer que le brûleur latéral est à au moins 1 mètre/39" de tout élément ou structure inflammable aussi bien sur les côtés qu'à l'arrière.
- ⚠ Avant chaque utilisation, inspecter le tuyau de gaz pour vous assurer qu'il ne soit pas trop tiré ou entortillé.
- ⚠ Ne pas faire obstacle aux flux d'air de combustion et de ventilation.
- ⚠ Quand ils ne sont pas utilisés, ne pas ranger le barbecue ou la bouteille de gaz à proximité de matériaux ou de liquides inflammables.
- ⚠ La bouteille de gaz ne doit pas être stockée à proximité du brûleur latéral ou de tout autre appareil.
- ⚠ Toujours suivre les instructions d'entretien et de nettoyage – entretenir régulièrement le brûleur latéral.
- ⚠ Ne pas laisser la graisse ou des résidus d'aliments s'accumuler dans le brûleur latéral – RISQUE D'INCENDIE.
- ⚠ Toujours remplacer les pièces usées – ne pas utiliser le barbecue s'il présente une fuite ou une l'usure, ou s'il est endommagé.
- ⚠ Ne pas ranger ni refermer le brûleur latéral avant refroidissement complet.
- ⚠ L'évent du compartiment de la bouteille de gaz doit être parfaitement dégagé et propre.
- ⚠ Le voisinage immédiat du brûleur latéral doit être exempt de tous matériaux, produits et vapeurs combustibles.
- ⚠ Utiliser exclusivement le détendeur et le tuyau fournis avec le barbecue/brûleur latéral.
- ⚠ Tous détendeurs et tuyaux de remplacement doivent être exactement du même modèle que le modèle d'origine. Ne jamais monter un détendeur réglable sur ce brûleur latéral.
- ⚠ Ne pas accrocher des matériaux combustibles aux poignées du barbecue.
- ⚠ Certaines pièces peuvent devenir très chaudes. Tenir les enfants à l'écart de l'appareil.
- ⚠ Toujours mettre des gants de protection ou une moufle/manique pour barbecue pour manipuler des éléments chauds (casseroles, etc.).
- ⚠ Utiliser uniquement un récipient de cuisson d'un diamètre d'un diamètre de 10 cm minimum (3,9") et de 26 cm maximum (10").

TESTS D'ÉTANCHÉITÉ
IMPORTANT – TESTER L'ÉTANCHÉITÉ AVANT TOUTE UTILISATION
Tester impérativement l'étanchéité de l'appareil une fois par an ainsi qu'en cas de démontage, de remplacement de certaines pièces, ou encore de débranchement ou de remplacement de la bouteille de gaz.

- Ne jamais chercher à détecter une fuite à l'aide d'une flamme. NE PAS ALLUMER LE BRÛLEUR LATÉRAL LORS DES TESTS D'ÉTANCHÉITÉ.
- Faire les tests dans un lieu bien ventilé.
- S'assurer que tous les boutons sont sur la position «OFF».
- Pour détecter des fuites éventuelles, appliquer au pinceau un mélange à parts égales d'eau et de savon sur tous les joints du circuit de gaz, y compris raccords des robinets, tuyaux et détendeur.
- Après application du mélange sur tous les raccords, brancher le détendeur sur la bouteille de gaz et ouvrir le robinet du détendeur.
- OBSERVER – La présence de bulles indique une fuite à leur point d'apparition.
- Fermer l'arrivée de gaz et resserrer tous les branchements.
- Refaire le test. Si des bulles apparaissent à nouveau, ne pas utiliser le brûleur latéral. Demander l'aide de votre distributeur.

INSTRUCTIONS GAZ ET DÉTENDEUR

- Le brûleur latéral ne doit s'utiliser qu'avec des bouteilles de propane.
- La bouteille doit être placée à la verticale sous le corps principal du barbecue.
- Ne jamais poser une bouteille de gaz sur le côté.
- Avant chaque utilisation, inspecter le tuyau de gaz pour vous assurer qu'il ne soit pas tordu ou trop tendu.

Instructions d'utilisation
Le brûleur latéral KLASEN ne doit s'utiliser qu'avec le barbecue au gaz KLASEN.
Avant d'assembler votre brûleur latéral, retirer tous les éléments d'emballage.
Ne pas garder de bouteille de propane/butane liquide de rechange sous cet appareil ou à proximité.

La bouteille utilisée doit être dotée d'un col protégeant son robinet.

Ne jamais remplir la bouteille à plus de 80%. Suivre scrupuleusement ces instructions. Dans le cas contraire, il y a risque d'incendie et de blessures graves, voire mortelles.
Remettre en place le bouchon de la bouteille de gaz lorsqu'elle n'est pas en service.
Utiliser exclusivement un bouchon du type fourni avec la bouteille. D'autres types de bouchon pourraient laisser échapper le propane/butane.

La bouteille de gaz doit avoir un raccord compatible avec le détendeur fourni avec le barbecue et une capacité minimum de 4 kg / 9 lb.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION
Avant toute chose, assurez-vous que vous comprenez les AVERTISSEMENTS de ce manuel.

AVANT D'UTILISER CET APPAREIL:

1. Lire toutes ces instructions ainsi que le manuel utilisateur avant d'installer et d'utiliser l'appareil.
2. USAGE EXTÉRIEUR UNIQUEMENT!

- Avant branchement et utilisation, installer l'appareil et sa bouteille à l'air libre, en un lieu bien ventilé. S'assurer que le robinet de la bouteille est bien fermé et qu'il ne fuit pas avant de la déplacer ou de la brancher.
- NE JAMAIS UTILISER DANS UN GARAGE OU SOUS UNE AVANCÉE DE TOITURE!
- NE JAMAIS STOCKER SOUS L'APPAREIL OU À PROXIMITÉ UNE BOUTEILLE DE RECHANGE, UN LIQUIDE OU GAZ INFLAMMABLE OU TOUTE AUTRE SOURCE DE CHALEUR.

3. S'assurer que le robinet de la bouteille et le détendeur sont compatibles au niveau de leurs filetages ou raccords (voir manuel).
4. S'assurer que le robinet de la bouteille, le détendeur, le tuyau et les raccords sont propres, exempts de corps étrangers, non colmatés et en bon état. Tout élément endommagé doit être remplacé immédiatement. Pour les réparations, s'adresser au fournisseur de propane liquide.
5. Avant tout branchement, mettre tous les boutons de l'appareil sur la position «OFF».
6. Brancher le détendeur sur le robinet de la bouteille selon les indications du mode

d'emploi de l'appareil. Manipuler la bouteille avec précaution – son contenu est sous haute pression.

7. Après s'être assuré que le branchement est correct, ouvrir progressivement en grand le robinet de la bouteille. À l'aide d'eau savonneuse, contrôler l'étanchéité de tous les raccords du circuit de gaz avant d'allumer l'appareil.

- NE JAMAIS RECHERCHER DES FUITES AVEC UNE FLAMME!
- S'IL Y A DES ODEURS DE GAZ OU SI VOUS DÉTECTEZ UNE FUITE:

— FERMEZ IMMÉDIATEMENT LE ROBINET DE LA BOUTEILLE.
— ÉTEIGNEZ TOUTE FLAMME OU SOURCE D'ÉTINCELLES.
— CESSEZ TOUTE UTILISATION DE L'APPAREIL AVANT RÉPARATION PAR UN FOURNISSEUR DE PROPANE LIQUIDE AGRÉÉ.
— NE PAS TENTER DE RÉPARER VOUS-MÊME!
— NE JAMAIS UTILISER UN APPAREIL OU DES ÉLÉMENTS AYANT SUBI UN INCENDIE, QU'ILS SEMBLENT OU NON EN ÉTAT DE MARCHE!

8. Si l'appareil ne présente aucune fuite, l'allumer avec précaution et l'utiliser conformément aux instructions de ce manuel. Le détendeur et le raccord du robinet de la bouteille peuvent présenter plusieurs dispositifs de sécurité: régulation de débit, coupure haute température, etc.

- LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER UNE EXPLOSION OU UN INCENDIE, AVEC POUR CONSÉQUENCE DES DOMMAGES MATÉRIELS OU CORPORELS GRAVES, VOIRE MORTELS!
- NE JAMAIS S'ÉLOIGNER DE L'APPAREIL EN FONCTIONNEMENT! L'APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS!

Allumage

- Ouvrir le couvercle du brûleur latéral.
- S'assurer que le bouton soit sur la position «OFF».

- Ouvrir le robinet de la bouteille de gaz
- Appuyer sur le bouton et le mettre en position d'allumage.

- Maintenir le bouton enfoncé pendant au moins 10 secondes pour assurer l'allumage du brûleur.
- Si le brûleur ne s'est pas allumé au bout de 20 secondes, remettre le bouton sur la position «OFF», attendre 1 minute et répéter l'opération.
  Ne pas appuyer continuellement sur le bouton : cela provoquerait une accumulation de gaz.
- Si le temps est venteux, abriter le brûleur le temps de l'allumer.
- Tourner le bouton (7) en fonction de l'intensité de combustion voulue.

Instructions pour l'allumage manuel

- Approcher une allumette allumée du brûleur (au niveau du pare-étincelles).
- Enfoncer et mettre le bouton sur la position de combustion maximale.

Toujours se protéger les mains avant toute manipulation à proximité de la surface de cuisson.

Arrêt du brûleur latéral

Appuyer sur le bouton et le mettre sur la position «OFF».
Couper l'arrivée de gaz et débrancher la bouteille.
Le détendeur doit être débranché lorsque le brûleur latéral n'est pas en service.

SÉCURITÉ ALIMENTAIRE

Lire ces consignes et s'y conformer lors de l'utilisation du brûleur latéral:

- Toujours se laver les mains avant et après manipulation d'une viande crue et avant de manger.
- Toujours garder la viande crue à l'écart des viandes cuites et des autres aliments.
- Avant cuisson, s'assurer que la surface du brûleur latéral et les ustensiles sont propres et exempts de résidus alimentaires.
- Ne pas manipuler aliments crus et aliments cuits avec les mêmes ustensiles.
- Veiller à bien cuire la viande avant de la

consommer.

⚠ MISE EN GARDE – manger de la viande crue ou mal cuite peut provoquer des intoxications alimentaires du fait de l'ingestion d'agents pathogènes (bactéries telles que E.coli, etc.)

- Pour réduire les risques, inciser les morceaux de viande de manière à assurer une cuisson à cœur.

⚠ MISE EN GARDE – si la viande est suffisamment cuite, ses jus sont transparents. Aucune trace de couleur rosé/rouge ne doit être visible dans les jus de la viande ou dans la viande elle-même.

- Après cuisson sur le brûleur latéral, toujours nettoyer les surfaces de cuisson et les ustensiles.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Nettoyer le brûleur latéral à intervalles réguliers entre les utilisations, tout particulièrement après un stockage prolongé.
- Bien laisser refroidir le brûleur latéral et ses différents éléments avant nettoyage.
- Ne pas laisser l'appareil exposé aux éléments, et ne pas le stocker dans un lieu humide.
- Ne jamais verser de l'eau sur l'appareil lorsqu'il est chaud.
- Ne jamais manipuler des éléments chauds sans protection des mains.
- Pour prolonger la durée de vie du brûleur latéral, il est fortement recommandé de le couvrir s'il doit rester longtemps dehors, tout particulièrement l'hiver.

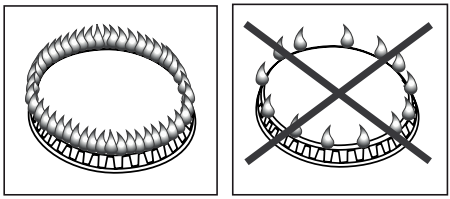
⚠ IMPORTANT – Un entretien du brûleur latéral doit être fait toutes les 100 heures d'utilisation, et au minimum une fois par an.

- Remplacer le tuyau flexible lorsque la réglementation l'exige.
- Le voisinage immédiat du barbecue de l'appareil doit être exempt de tous matériaux, produits et vapeurs combustibles.
- Ne pas faire obstacle aux flux d'air de combustion et de ventilation.

Entretien des brûleurs (4)

- En utilisation normale, la combustion des résidus après cuisson suffit à maintenir propres les brûleurs.
- Les brûleurs doivent être nettoyés une fois par an ainsi qu'en cas d'encrassement important, de manière à éviter toute obstruction (débris, insectes) de des orifices ou des tubes après l'arrivée du gaz. Un brûleur bouché peut provoquer un incendie sous la grille.

L'image ci-dessous illustre un fonctionnement correct des brûleurs. Il doit y avoir une flamme à chaque orifice.



STOCKAGE

Ne pas laisser le brûleur latéral à l'air libre entre deux utilisations. Le ranger dans un lieu frais et sec de type appentis ou garage pour le protéger des éléments, tout particulièrement si vous vivez en région côtière.

Une exposition prolongée au soleil, à des eaux stagnantes, à un air salin ou à des eaux marines peut l'endommager. (Dans certains cas, une housse ne suffira pas à le protéger.)

- Recouvrir les brûleurs d'une feuille de papier d'aluminium pour éviter que des insectes ou autres corps étrangers n'obstruent les orifices.
- Si le brûleur latéral doit être stocké à l'intérieur, débrancher la bouteille de gaz et la laisser à l'extérieur. La bouteille de gaz doit toujours être stockée à l'extérieur, en un lieu sec et bien ventilé, loin de toute source de chaleur ou d'étincelles. Veiller à mettre la bouteille hors de la portée des enfants.
- La bouteille de gaz doit toujours être hors de portée des enfants et stockée à l'extérieur, en un lieu sec et bien ventilé, loin de toute source de chaleur ou d'étincelles.
- Avant utilisation, toujours s'assurer que le tuyau ne présente aucune coupure, fissure ou usure excessive.
- Si le tuyau est endommagé, entaillé ou trop usé, il doit être remplacé par un modèle adapté au GPL et conforme aux normes du pays d'utilisation ainsi qu'aux

indications du fabricant. La longueur du tuyau ne peut dépasser 1,5 m (59”).

Danger

Ne pas ranger ou transporter le barbecue immédiatement après utilisation. Laisser le barbecue refroidir avant de le déplacer ou de le ranger sous peine de provoquer des dégâts matériels ou des blessures graves voire mortelles.

DONNÉES TECHNIQUES

Ce brûleur latéral est destiné à une utilisation à l’extérieur. Il fonctionne au gaz propane ou butane exclusivement. Lire attentivement l’ensemble de la documentation fournie.

Type de gaz : propane
Pression du régulateur : 11” po CE.
Taille de l’injecteur : 0,033 pouces
Débit calorifique : 8200 Btu
Consommation de gaz : 0,31 lb/heure
Pays de destination : États-Unis, Canada

COMMENT NOUS CONTACTER
Contacter votre magasin IKEA le plus proche. Vous retrouverez ses coordonnées dans le Catalogue IKEA ou sur www.IKEA.com.

Pour une assistance optimale, veuillez lire attentivement les Instructions de montage ainsi que le les instructions de ce manuel avant de nous contacter.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le système d'allumage n'allume pas les brûleurs	La bouteille de propane est vide	Remplacer la bouteille
	Détendeur défectueux	Faire contrôler le détendeur ou le remplacer
	Brûleur colmaté	Nettoyer
	Sorties de gaz ou tuyau d'alimentation obstrués	Nettoyer
	Fil d'électrode détaché	Rebrancher
	Électrode ou fil endommagés	Remplacer l'électrode et le fil
Flammes faibles ou retour de flammes (flammes dans le tube du brûleur, pouvant produire un sifflement ou grondement)	Bouteille de propane de taille insuffisante	Utiliser une bouteille plus grande
	Brûleur colmaté	Nettoyer
	Sorties de gaz ou tuyau d'alimentation obstrués	Nettoyer
	Vent	Installer le barbecue en un point moins exposé
Bouton du robinet de gaz difficile à tourner	Bouton grippé	Remplacer le robinet de gaz

© Inter IKEA Systems B.V. 2013

AA-1008314-2